

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ / RUSSIAN

### РЕСПИРАТОР ЗАЩИТЫ ОТ МИКРОЧАСТИЦ

#### GVS ELLIPSE

» Перед применением респиратора ознакомьтесь с этими инструкциями пользователя.

» Респиратор защиты от микрочастиц GVS ELLIPSE аттестован в качестве полумаски согласно Европейскому стандарту EN 140:1998, Регламенту (EU) 2016/425 и ТР ТС 019/2011. Воздушный фильтр GVS Ellipse HESPA аттестован в качестве фильтра микрочастиц в соответствии с Европейским стандартом EN 143:2000-A1:2006, Регламентом (EU) 2016/425 и ТР ТС 019/2011. Изделие аттестовано только для профессионального применения там, где перечисленные выше компоненты используются совместно.

### ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

» Полумаска GVS Ellipse совместно с воздушными фильтрами-уловителями микрочастиц обеспечивает защиту от твердых и жидких опасных и токсичных пылевидных частиц, испарений металлов, тумана и микроорганизмов (таких, как бактерии и вирусы).

» Фильтры с маркировкой Р3 обеспечивают минимальную эффективность 99,95%, что обозначается белым цветовым кодом. Защита, обеспечиваемая по классификации Р3, гарантирует также защиту, обеспечиваемую фильтрами более низкого класса Р2 и Р1.

» Фильтры с маркировкой «F3» рассчитаны на неоднократное применение более чем в одной рабочей смене.

» Фильтры с маркировкой «D» устойчивы к засорению пылью.

» Фильтры с маркировкой «NR» не допускается применять более чем в одной рабочей смене.

### ВЫБОР ЗАЩИТНОГО РЕСПИРАТОРА

» Защитный респиратор следует выбирать компетентному человеку, знакомому с опасностями и их концентрацией на рабочем месте.

» Руководящие указания по выбору и применению защитных респираторов в разных странах могут различаться. Перед применением обязательно произведите проверку, чтобы удостовериться в соответствии сделанного выбора требованиям национального законодательства.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ПОДГОНКЕ

А. Пользоваться должен осмотреть респиратор до и после применения, чтобы убедиться в его хорошем рабочем состоянии и в надлежащей посадке клапанных мембран и фильтров.

Б. Снимите защитные очки (в случае инсюса). Если прическа пользователя такова, что волосы попадают под кромку маски, невозможно будет обеспечить эффективную герметизацию. Может потребоваться дополнительное RPE (респираторное защитное оборудование).

① Одной рукой возмитесь за респиратор, другой рукой возмитесь за нижнее крепление. Проденьте нижнее крепление через голову и поместите его на шею.

② Закройте респиратором рот и нос, затем поднимите верхнее крепление и поместите его на темени для фиксации респиратора. ③ Возмитесь за концы верхнего крепления на пряжке респиратора и осторожно потяните их в сторону затылка, чтобы подтянуть крепление. ④ Возмитесь за концы нижнего крепления на пряжке респиратора и осторожно потяните их в сторону затылка, чтобы подтянуть крепление.

» Обязательно ПРОВЕРЯЙТЕ ПОДГОНКУ ЛИЦЕВЫХ ЧАСТИ Надетой маски, чтобы убедиться в надлежащей посадке респиратора и достаточном затягивании креплений, исключающем утечку воздуха между респиратором и лицом. Поместите ладонь над выпускным клапаном и умеренно выдохните. Если лицевая часть спелка задувается и между лицом и лицевой частью респиратора отсутствует утечка воздуха, надлежащая подгонка респиратора достигнута. При обнаружении утечек воздуха измените положение респиратора на лице и/или повторно отрегулируйте эластичное крепление.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ  
» ЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ ФИЛЬТРОВ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

⑤ Периодически очищайте и дезинфицируйте собранный лицевой элемент мягкой салфеткой, смоченной слабым мыльным водным раствором. В этом будет заключаться часть обслуживания лицевой маски; процедуру необходимо документировать.

» ТЩАТЕЛЬНАЯ ЧИСТКА ЛИЦЕВОГО ЭЛЕМЕНТА:  
РАЗБЕРИТЕ респиратор, вынув фильтры, сняв крепления и клапанные мембранны. Погрузите лицевой элемент в теплую воду и обработайте мягкой кистью. При необходимости можно воспользоваться нейтральным моющим средством. Лицевой элемент можно также недолго прополоскать антисептическим средством. Затем необходимо прополоскать очки в чистой теплой воде, допускается высушить очки в незагрязненной воздушной атмосфере.

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

» Респиратор следует хранить и транспортировать, не подвергая его прямому воздействию солнечного света, вдали от источников высокой температуры, в прохладной сухой атмосфере при температуре от -10°C до 40°C, в незагрязненной среде и в оригинальной упаковке.

» Изделия должны быть утилизированы по истечении срока хранения. Хранение или транспортирование в условиях, отличающихся от перечисленных выше, может сказаться на сроке хранения. Утилизируйте маски и фильтры с учетом фильтруемого вещества в соответствии с действующими регламентами по утилизации отходов.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

» Респиратор GVS Ellipse, состоящий из полумаски вместе с фильтром: **Δ НЕ ЗАЩИЩАЕТ от опасных или ядовитых газов или паров.** **Δ НЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТ подачу кислорода.** **Δ НЕ ЗАЩИЩАЕТ от опасностей кислорода и воздуха, обогащенного кислородом.** **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ в атмосферах, содержащих менее 19,5% объемных процентов кислорода.** **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ**, если загрязнение/концентрация неизвестна или превышает 10xTLV (прогоркий предел). **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** в атмосферах, которые могут визуально стать опасными для здоровья и жизни. **Δ НЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТ** защиту от веществ, не обладающих явными предсторожющими признаками, такими, как запах или вкус. **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** для спасения. **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** при наличии бороды или растительности на лице, препятствующей непосредственному контакту кромки респиратора с кожей. **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** фильтры или маски с истекшим сроком хранения (нанесен на упаковке). **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** поврежденные фильтры. **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ВНОСИТЬ** любые изменения в респиратор. **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ** заменять клапаны. **Δ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ** чистить или дезинфицировать воздушные фильтры. **Δ ОБЯЗАТЕЛЬНО** проверяйте плотность посадки респиратора на лицо перед каждым применением. Неудавшаяся проверка может свидетельствовать о неисправной маске или о необходимости замены в зависимости от старения, частого использования или замены фильтров.

» Применение этого респиратора предполагает точное знание инструкции по применению, действующих стандартов охраны труда и безопасности, руководящих указаний по выбору и применению, а также соответствующее обучение по вопросам персональной респираторной защиты.  
**Δ Немедленно покидайте загрязненную зону, если:**  
» Ощущаете головокружение или функциональное расстройство,  
» Чувствуете вкус или запах загрязнений, или возникает раздражение,  
» Дыхание становится затрудненным,  
» В респираторе обнаружен дефект.

### СРОК СЛУЖБЫ

» Фильтры следует менять раз в месяц или чаще, если вы обнаруживаете затрудненность дыхания, поскольку фильтр засорен или достигнут срок годности. На ближайшей позиции упаковки нанесена маркировка с указанием месяца и года истечения срока хранения. Срок хранения составляет 5 лет для фильтров неприятного запаха Р3 / Р3 и маски.

» Инструкции по замене фильтров приводятся в инструкциях по применению, прилагаемых к сменным фильтрам. В формулярах технического обслуживания необходимо фиксировать замены этих фильтров и срок годности.

» Изготовитель гарантирует сохранение основных потребительских свойств в течение срока службы полумаски и фильтров.

» Декларацию соответствия ЕС можно скачать с сайта [www.gvs.com/page/maskcertifications](http://www.gvs.com/page/maskcertifications)

Обращайтесь к информации, предоставляемой мной изготовителем

Диапазон влажности условий хранения  
<95%

Срок годности

Маркировка двойного фильтра

Температурный диапазон условий хранения  
-10°C - 40°C

Внимание



FILTER TECHNOLOGY



CE 2797

EAR  
TP TC 019/2011

